

El Rebote

AYEGUI-AIEGI



¡SALVEMOS MONTEJURRA
¡JURRAMENDI
SALBAGAIKUN
SIN A LOS LODOS
LOHIARIK EZ!

**Aiegiko Udalak ezezkoa eman dio
Jurramendiko LOHIEN plantari**

**El Ayuntamiento
de Ayegui dice NO a
la planta de LODOS
en Montejurra**

EL ALBERGUE Y LAS SALAS POLIVALENTES A PLENO RENDIMIENTO

El nuevo hospedaje de peregrinos ofrece 40 plazas desde el pasado 21 de abril

El 21 de abril el edificio del polideportivo de Ayegui se vestía de largo. Tras meses de obras, el Ayuntamiento inauguraba el albergue de peregrino San Cipriano después de una profunda remodelación. Con una capacidad para 40 personas, el hospedaje reserva una de las tres habitaciones disponibles para los peregrinos que realizan el Camino en bicicleta.

Esta nueva infraestructura se ubica dentro del polideportivo municipal y en lo que ahora se ha convertido en un edificio polivalente con la adecuación de tres salas multiusos en la planta baja, disponibles para el uso de colectivos y vecinos, previa reservar. Así, el albergue cuyas obras de remodelación comenzaron la anterior legislatura, se traslada a la segunda planta del edificio y ofrece a los caminantes unas infraestructuras totalmente nuevas y renovadas.

Desde su inauguración hace algo más de un mes, el albergue gestionado por la empresa Gastizun, funciona a pleno rendimiento casi con ocupación total.



DATOS

Capacidad:
40 personas.

Instalaciones:
3 habitaciones, 1 cocina, 2 aseos, 3 salas polivalentes, 2 vestuarios con duchas, guarda-bicis y pequeños espacios de almacén.

Horario:
De 8:30 a 22:30 horas, todos los días del año.



Apirilaren 21ean, Aiegiko kiroldegi eraikina zabaldu zen. Hainbat hilabetez obretan aritu ondoren, Udalak San Cipriano erromes aterpetxea inauguratu zuen, eraikina sakon moldatu ondoren. 40 lagunendako tokia dago. Hiru logetakoko bat Donejakue Bidea txirrundulaz egiten ari diren erromesentzat dago gordea.

Ayegui ya tiene biblioteca

El nuevo servicio abrió sus puertas el 10 de abril, si bien la inauguración oficial se realizó el día 23 conmemorando el Día del Libro

Los vecinos de Ayegui cuentan desde el pasado mes de abril con una nueva infraestructura dedicada a la lectura, el préstamo de libros y la documentación. La nueva biblioteca, ubicada en la planta baja del edificio del ayuntamiento es ya una realidad que alberga ya casi 2.000 libros, en su mayoría donaciones particulares o de otras bibliotecas. Así, esta nueva infraestructura cuenta con una zona de lectura y estudio y otra con ordenadores con acceso a internet para consultas, además del préstamo de libros, DVDs y CDs.

El horario de la biblioteca es de lunes a viernes de 17:30 a 19:30 horas, si bien podrá variarse en función de la demanda que exista. El proyecto ha supuesto una inversión que ronda los 5.000 €, en su mayor parte destinada a compra de mobiliario y ordenadores. Al frente de la misma, se encuentra la bibliotecaria Chus Ciordia.



AIEGIKO
LIBURUTEGI
BERRIA,
ABIAN

ARDANTZE ESTRENARÁ CUBIERTA DE PISCINA TRAS EL VERANO

Las obras para la colocación comenzarán el 1 de septiembre y se alargarán durante 2 meses

El próximo 17 de junio se quitará la cubierta de la piscina de Ardantze dando así luz verde a la temporada de verano. La retirada, esta vez, será definitiva ya que tras el periodo estival se procederá a colocar una nueva cubierta dado el deterioro que sufre la actual. Las obras para preparar la instalación y su posterior colocación comenzarán el 1 de septiembre y se extenderán durante dos meses.

Durante este tiempo, la piscina no podrá utilizarse, pero sí la zona de sauna. Por ello, desde Gastizun, empresa pública que gestiona el complejo deportivo, se ofrecerá a los abonados un descuento sobre tarifa del 30%; porcentaje proporcional de la parte del recinto que quedará inutilizado, teniendo en cuenta que el complejo se compone de tres zonas diferenciadas: salas, piscina y pistas de pádel.

Tras el concurso por invitación que se realizó desde el consistorio, se adjudicó el trabajo a Maperglas, empresa que cuenta con una dilatada experiencia y ofrece todas las garantías en la colocación de cubiertas de este tipo. Como novedad, el mecanismo de apertura y cierre de la cubierta variará y se ejecutará del centro hacia los dos extremos, dejando el vaso al descubierto en la época estival.



Datorren ekainaren 17an, Ardantzeko igerilekuko estalkia behin betiko kendu eta, uda ondoren, berria paratuko zaio, egungoa hondatu samarra baitago. Azken lan horiek irailaren 1ean hasi, eta bi bat hilabetez iraunen dute.

El pádel más solidario

En la primera edición del torneo de pádel se recaudó un total de 1.410 € destinados a la Asociación Española contra el Cáncer

ELKARTASU-
NEZKO
I. PADEL
TXAPELKETA

La solidaridad de los participantes, así como de todos los patrocinadores que donaron regalos para los sorteos o realizaron aportaciones económicas quedó más que de manifiesto en el I Torneo Solidario de Pádel con la Asociación Española contra el Cáncer. El campeonato se celebró en las instalaciones de Ardantze y congregó a 104 participantes, divididos en dos categorías, tanto en femenina como en masculina.

Las finales del torneo se disputaron la tarde-noche del 12 de mayo y tras ellas tuvo lugar, el sorteo de premios cedidos por los patrocinadores y colaboradores y una barbacoa para los asistentes, gracias al Ayuntamiento de Ayegui. Sin duda, fueron unas jornadas muy participativas y solidarias.



III TRAIL MONTEJURRA: ÉXITO TOTAL CON 460 PARTICIPANTES

La prueba puntuó como parte del Campeonato Navarro



La tercera edición del Trail Montejurra batió todas las expectativas de participación. Un total de 460 corredores se dieron cita en esta carrera de montaña que coronó Montejurra y que además, tuvo en esta ocasión tinte solidario: dos euros de cada inscripción fueron a parar a la Asociación Española Contra el Cáncer. En total 900 euros.

Organizada por la asociación Run Ayegui, la prueba puntuó por primera vez como parte del Campeonato Navarro por Equipos. En la carrera larga de 23 km, que dio comienzo a las 9.30 horas, se proclamó campeón Aritz Egea, y Mainer Fraile hacía lo mismo entre las féminas. En el Txiki Trail, de 11,5 kilómetros, que dio comienzo a las 9:45 horas se alzaron con el primer puesto Alberto Azparren y Amaia Ruiz. En ambas pruebas se otorgaron también premios a los primeros locales que fueron, en distancia larga Miguel Ángel Jiménez y Esther Padilla y en distancia corta Marta Botella y Juan Martínez.

Jendetsua izan da benetan Jurraramendi Trail probaren hirugarren edizioa; beraz, beste behin ere, sekulako arrakasta izan du. Guztira, 460 lasterkarik egin zuten mendi lasterketa, eta ibilbidean Jurraramendiko kaskoraino igo beharra zegoen. Aurten, gainera, elkartasunezko proba izan da. Izan ere, izen-emate bakoitzaren bi euro Minbiziaren aurkako Espainiako Elkartearentzat izan dira. 900 euro, guztira.

CLASIFICACIONES

General masculina

- 1º- Aritz Egea
- 2º- Carlos García
- 3º- Ion Sola

General femenina

- 1ª- Mainer Fraile
- 2ª- Esther Padilla
- 3ª- Maria Loizu

Txiki Trail

Masculina

- 1º- Alberto Azparren
- 2º- Juan Martínez
- 3º- Alfredo Ollobarren

Femenina

- 1ª- Amaia Ruiz
- 2ª- Alba Curras
- 3ª- Beatriz Díaz

Equipos

Masculinos

- 1º- Txurregi
- 2º- A 4 X KM
- 3º- Hiru Herri

Femeninos

- 1º- Run 19
- 2º- Adi Ike
- 3º- BKE

Celebrado el IX Triatlón de Ardantze

El domingo 21 de mayo las instalaciones deportivas de Ardantze acogieron el IX Triatlón Ardantze -Campeonato Navarro de Triatlón Cross Sprint-. La competición, organizada por Trikua Kirol Elkarte se dividió en cinco categorías: pre-benjamín, benjamín, alevín, infantil y absoluta-resto. Las distancias recorridas por estos últimos fueron 500 m de natación en piscina, 11 km en bici de montaña por un circuito en las inmediaciones y 3 km de carrera a pie.



ARDANTZEKO IX TRIATLOIA JOKATU DA



Mariola Urabayen Martínez, Campeona de España de Triatlón de media distancia

El 13 de mayo, Mariola Urabayen Martínez -monitora deportiva de las instalaciones deportivas de Ardantze- se proclamó Campeona de España de Half Triatlón en su categoría (GGEE de 30-34 años). La triatleta se clasificó, además, como tercera navarra absoluta y undécima en la general femenina en la prueba que equivale al medio Ironman -la prueba más exigente que existe en el triatlón-.

Realizó la carrera en 5 horas y 11 minutos, completando los 1,9 km de natación en el pantano de Alloz, 85 km en bici y 21 km (media maratón) de carrera a pie, que marca la disciplina. ¡Enhorabuena campeona!



ESPAÑIAKO Distantzia Ertaineko Triatloi Txapelketan Txapel-Dun

Campeonatos de cartas



El Club de Jubilados San Martín de Ayegui celebró su habitual Campeonato de Mus, Brisca y Chichón con gran número de participantes. Aquí os dejamos las fotos de algunos de los ganadores.

RECORD DE PARTICIPACIÓN EN EL DÍA DE LA BICI

La cita lúdica deportiva contó con alrededor de 200 asistentes

BIZIKLETA-
REN EGUNA
BERRIZ ERE
ARRAKAS-
TATSU



Organizado por la asociación de padres y madres Fuentecerrada, en colaboración con el Ayuntamiento de Ayegui, el Día de la Bici volvió a ser un éxito en Ayegui. Batiendo record de participantes, reunió a 101 niños y 66 adultos en bicicleta, más acompañantes sin bici y organizadores, sumando un total de 200 asistentes aproximadamente. Además, esta edición, celebrada el sábado 20 de mayo, tuvo un marcado carácter solidario ya que el dinero recaudado con la venta de boletos para el sorteo de una bicicleta donada por Decathlon fue destinado al colectivo 'Brazadas contra el cáncer infantil'. La donación ascendió a 274 €.

En dos recorridos, uno corto y otro largo, los participantes salieron de la plaza del Rebote y disfrutaron de un agradable paseo sobre ruedas hasta llegar a las instalaciones de Ardantze. Allí tuvo lugar la entrega de obsequios al llegar, la esperada merienda para reponer fuerzas y el sorteo de la bicicleta. Pero aún hubo más sorpresas. El responsable de Decathlon, viendo la gran participación decidió donar una segunda bicicleta que se sorteó igualmente.

Desde Fuentecerrada quieren aprovechar estas líneas para mostrar su agradecimiento a todos los participantes y empresas colaboradoras, que contribuyeron a que la celebración fuera un éxito.

Ayuntamiento de Ayegui
Decathlon
Lacturale
Simply
Ogipan Ayegui
Talleres Murieta
Carnicería Los Porches
Carnicería Ganuza
Suministros Urbasa
Suministros Monjardín
Ardantze
Jardinería Ostadar
Ventanas Leyre
Run Ayegui
Carpintería Deio
Caja Rural de Navarra
Prefabricados Azanza
Max FM

COLABORADORES

Cartel de lujo para las XIV Fiestas de la Juventud

Ayegui vivirá el viernes 2 y el sábado 3 de junio dos días de fiestas con actos variados para el disfrute de todos los vecinos. Las XIV Fiestas de la Juventud organizadas por la asociación de jóvenes Los Ginebros comenzarán el viernes por la tarde. El plato fuerte llegará a la noche con la cena popular en el Rebote y conciertos a cargo de los grupos: 'El Seko Band' y 'Brigada Improductiva' pasada la media noche. El sábado continuarán los actos con la comida popular, de catering, realiza en directo en la misma plaza y el torneo relámpago de mus y brisca en la sobremesa. El 'Dúo Imperial' animará con rancheras y ritmos latinos a los asistentes, a partir de las 20.30 horas. Minutos más tarde, en torno a las 21.15 horas, tendrá lugar el sorteo de dos entradas para el musical del Rey León en Madrid, además de viaje en tren de ida y vuelta y noche de hotel con desayuno para dos personas. Por la noche habrá música de DJ para poner el broche final los festejos.



Aiegik ekainaren 2an eta 3an ospatuko ditu XIV. Gazte Festak. Bi egun ekitaldiz beterik, otorduak direla, askotariko musika saioak direla, eta 'El Seko Band' nahiz 'Brigada improductiva' taldeen kontzertuak. 'Dúo Imperial' ere arituko da, eta besteak beste, mus eta briska txapelketa azkarrak jokatuko dira.

agendakulturala

FIESTAS DE LA JUVENTUD

2 y 3 de junio

AULA DE MÚSICA

Audición del Aula de Música

9 de junio

LIBROS

Presentación de la novela "Huracán Rojo" de la escritora Mónica Gallego.

21 de junio

TALLERES

'Cómo gestionar las normas y límites en el ámbito familiar'

(Etapa 12-16 años)

7 de junio en la sala multiusos 2 del polideportivo, de 17:30 a 19:00.

Inscripción en el ayuntamiento de Ayegui.

Imparte: Equipo de Atención a la Infancia y Adolescencia de Gobierno de Navarra.

Fotografía

Taller para jóvenes de entre 12 y 17 años.

Del 26 al 30 de junio.

De 11:30 a 13:30 h.

Inscripciones: del 12 al 22 de junio.

Imparte: Iratxe Pérez.

CONCURSO CARTEL DE FIESTAS

Presentación carteles del 1 al 30 de junio (14.00 horas).

Categorías:

- Adultos: a partir de los 14 años.
- Infantil-juvenil: hasta los 13 años.

CINE DE VERANO

Semana del 26 de julio.

Película y día, a determinar. Se anunciará en la página web del Ayuntamiento de Ayegui.

CUENTACUENTOS

"Carabí Carabá"

23 de junio

18:30 en la Biblioteca

Impartido por Inés Bengoa

CLUB DE JUBILADOS SAN MARTÍN

Viaje a Cantabria.

8 al 11 de junio.

Excursión a Milagro

"Día de la Cereza"

El 18 de junio.

ASOCIACIÓN DE MUJERES MENDISAURA

X Aniversario Asociación de Mujeres Mendisaura
18 de junio.

PROGRAMA:

10:45: Salida desde la Sociedad San Cipriano hacía las Bodegas Irache

11:00: Visita Guiada por las Bodegas Irache con Cata de Vino

13:15: Vermut por los bares de Ayegui acompañado con la Banda de Música Zuloandia (Salida: Sociedad San Cipriano)

14:30: COMIDA en el Restaurante Durban Con los postres dará comienzo la actuación musical con el DÚO CARISMA

Inscripción para la visita y comida en el Servicio Social de Base, del 29 de mayo al 9 de junio. Plazas limitadas; prioridad socias.

Precio socias: 20 €.

Precio no socias: 25 €.

Hora: 17.00 horas.

Lugar: planta baja Ayuntamiento.



**ESTRENAMOS PÁGINA WEB
¡¡NO DEJES DE VISITARLA!!
www.ayegui.org**



Toda la información en los apartados de ACTUALIDAD y AGENDA
y en **facebook** www.facebook.com/pij.ayeguiatiegi



edita

AYUNTAMIENTO DE AYEGUI-AIEGI

C/ Ayuntamiento, 1. 31240 Ayegui, Navarra.

T. 948 55 19 31 F. 948 54 67 53

www.ayegui.org

Realización y diseño:

CALLE MAYOR

www.callemayor.es

Depósito Legal

NA-841/2004